

Department of Health / Ministère de la Santé
Pandemic Task Force / Groupe de travail sur la pandémie
P.O. Box / Case postale 5100
Fredericton, NB / (N.-B.) E3B 5G8

Date : June 3, 2020 / Le 3 juin 2020

To / Dest. : Horizon Health Network / Réseau de santé Horizon
Vitalité Health Network / Réseau de santé Vitalité
EM/ANB Ltd. / EM/ANB Ltée
Social Development / Développement social

From / Exp. : NB Pandemic Task Force / Groupe de travail sur la pandémie du N.-B.

Copies : Laura Turgeon

Subject / Objet : Memo # 21: Clarification - Mandatory self-isolation for health-care workers who leave the province / Note n° 21 : Clarification – Auto-isolement obligatoire des travailleurs de la santé qui quittent la province

The New Brunswick Pandemic Task Force wishes to clarify that if a health-care worker crosses the border while providing care to a New Brunswick patient as part of their regular work functions (ie: transfer to specialized care), they are not required to self-isolate upon their return. However, these individuals are reminded of the need to travel directly to and from their destination/work/accommodation, self-monitor for symptoms, avoid close contact with vulnerable individuals (for which you are not caring for); and follow the guidance of the Chief Medical Officer of Health.

Le Groupe de travail sur la pandémie du Nouveau-Brunswick tient à préciser que si un travailleur de la santé traverse la frontière alors qu'il prodigue des soins à un patient du Nouveau-Brunswick dans le cadre de ses fonctions professionnelles habituelles (c.-à-d. un transfert vers des soins spécialisés), il n'est pas tenu de s'isoler à son retour. Toutefois, on rappelle à ces personnes la nécessité de se déplacer directement pour aller à leur destination, à leur travail et à leur domicile et en revenir, de surveiller leurs symptômes, d'éviter tout contact étroit avec des personnes vulnérables (dont elles ne s'occupent pas) et de suivre les conseils de la médecin-hygiéniste en chef.

Thank you for your continued collaboration.

Je vous remercie de votre collaboration soutenue.

The Pandemic Task Force,

Le Groupe de travail sur la pandémie,



Gérald Richard
Deputy Minister /
Sous-ministre



Dr./D^{re} Jennifer Russell
Chief Medical Officer of
Health/
Médecin-hygiéniste en
chef



Dr./D^r Gordon Dow
Infectious Disease
Specialist /
Infectiologue



Dr./D^{re} Nicole LeBlanc
Chief of Staff,
Vitalité Health Network /
Médecin-chef, Réseau de
santé Vitalité